GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

EVOLVE LINE

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent.

Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.

Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi.

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF **49550 - 49551 - 49552 - 49553 - 49554 - 49555 - 49556 - 49563**
49564 - 49567 - 49568 - 49569 - 49570 - 49574 - 49575 - 49578

CH | REP **Medicare Ag**
Hauptstrasse, 51 5024 Kuttigen, Schweiz
CHRN-AR-20002506

UK | REP **Maclin Power Ltd**
20 Wenlock Road London N1 7GU
England, United Kingdom

MD

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in China

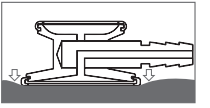
CE

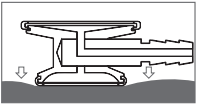
Chers clients, merci d'avoir choisi notre stéthoscope de cardiologie Gima. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et suivre les instructions.

Stéthoscope moderne

1. Haute sensibilité acoustique
2. Membrane flottante pour la surveillance des basses et hautes fréquences
3. Pavillon combinée colorée avec bague anti-froid
4. Une conception fantastique et durable
5. Embouts souples d'étanchéité

Changer les fréquences en utilisant la membrane flottante





Votre stéthoscope Gima est équipé d'une membrane flottant qui vous permet d'écouter les sons à basse et de haute fréquence sans avoir à retourner le pavillon.

Pour écouter les sons à basse et haute fréquence sans retirer et retourner le pavillon, il suffit d'alterner entre une pression légère et une pression ferme sur la membrane flottante.

Réglage de la lyre

1. Le stéthoscope Gima est équipé d'embouts confortables. Ils sont conçus pour s'adapter au conduit auditif afin de bloquer les bruits ambiants. Les embouts sont fixés sur la lyre pour un raccordement sûre.
2. Pour réduire la tension du ressort, saisir chaque tubulure de la lyre au niveau de son coude et tirer doucement vers l'extérieur comme indiqué sur la figure 1.
3. Pour augmenter la tension du ressort, comprimer la lyre comme indiqué sur la figure 2.
4. Lorsque les embouts sont dans vos oreilles, la tubulure doit être orientés vers l'avant, comme le montre la figure 3. Le port incorrect de la lyre du stéthoscope peut en- traîner une mauvaise étanchéité acoustique et, dans certains cas, un blocage complet du son.

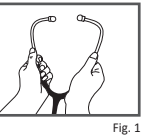


Fig. 1

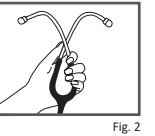


Fig. 2

⚠ Veiller à ce que la lyre soit légèrement orientée vers l'avant dans le conduit auditif.

Retirer la membrane et nettoyer le pavillon

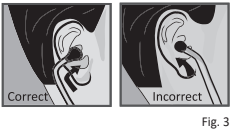
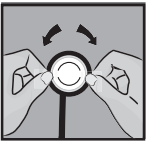


Fig. 3

Avec la membrane positionnée vers le haut, saisir le rebord avec les pouces et l'index des deux mains et faire rouler le rebord sur le bord du pavillon. Retirer la membrane du rebord et nettoyer les pièces à l'eau savonneuse ou les essuyer avec de l'alcool. Les surfaces du pavillon peuvent être essuyées avec de l'alcool ou de l'eau savonneuse. Sécher soigneusement toutes les pièces et surfaces avant de les remonter.

Monter et remplacer la membrane flottante



1. Du bout du doigt, appliquer une petite quantité de talc sur la surface intérieure du bord flexible de la membrane. Cela facilitera l'assemblage et maintiendra une alternance parfaite des basses et hautes fréquences. Tapoter sur la membrane avec les doigts pour éliminer l'excès de talc.
2. Introduire le bord flexible de la membrane dans la rainure d. La meilleure façon de procéder est de commencer par le bord placé au-dessus du côté lisible de la membrane.
3. Examiner visuellement la bague pour s'assurer que le bord flexible est bien engagé à l'intérieur du rebord. Si nécessaire, exercer une légère pression sur l'ensemble en pinçant le bord extérieur du rebord entre le pouce et les doigts. Répéter cette procédure de pression après avoir fait tourner l'ensemble d'un quart.

4. Pour fixer la membrane au pavillon, emboîter la rainure du bord (si la membrane est fixée) autour du pavillon à un endroit et le maintenir en place avec les pouces.
5. Faire rouler lentement le bord autour et par-dessus le pavillon avec les deux pouces, en agissant dans des directions opposées autour du pavillon.
6. Contrôler visuellement le bord où la membrane s'emboîte gage dans le rebord pour une mise en place uniforme. Des ajustements mineurs peuvent être effectués en tirant légèrement sur le rebord et en l'écartant de la membrane, ce qui permet à la membrane de glisser pour se mettre en place.



1. **2.** **3.** **4.** **5.** **6.**

Nettoyage

Afin d'éviter l'accumulation de saletés, toujours conserver le stéthoscope dans son emballage. L'extérieur de l'instrument peut être nettoyé avec un tissu humide, doux et non pelucheux. Pour la désinfection, le stéthoscope peut être nettoyé avec un tissu humidifié à l'alcool.

⚠ Ne pas utiliser un système de stérilisation thermique ou de trempage.

Mise en garde

Ne jamais mettre le stéthoscope dans un liquide et s'assurer qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier ! Comme le stéthoscope n'est pas conçu pour des opérations, un simple nettoyage et/ou une désinfection avec un désinfectant de surface à base d'alcool suffit. Les embouts auriculaires peuvent être retirés des tubes pour un nettoyage approfondi.
Éviter la chaleur extrême, le froid, les solvants et les huiles.
Garder hors de la porter des enfants
Utiliser sur peau intacte
Éliminer selon les normes en vigueur

Emballage et rangement

Un emballage robuste et résistant aux vibrations peut éviter que la partie extérieure du produit ne soit comprimée. Aucune exigence particulière en matière de rangement.

REF	Code produit		Consulter les instructions d'utilisation		Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)
LOT	Numéro de lot		Á conserver dans un endroit frais et sec.	CE	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
MD	Dispositif médical		Á conserver à l'abri de la lumière du soleil		Fabricant
UDI	Identifiant unique	UK REP	Représentant autorisé au Royaume-Uni		Date de fabrication
CH REP	Représentant autorisé en Suisse				

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.